ELENCO DEI PARTECIPANTI

AI VIAGGI SCOLASTICI ALL'INTERNO DELL'UNIONE EUROPEA

LIST OF STUDENTS

LISTE DES PARTICIPANTS

TAKING PART TO SCHOOL JOURNEYS WITHIN EU

AUX VOYAGES SCOLAIRES À L'INTÉRIEUR DE L'UE

NOME DELLA SCUOLA - SCHOOL NAME - NOM DE L'ÉCOLE :						
Indirizzo - Address - Adresse:						
Scopo e durata del viaggio:						
Journey purpose and duration :						
But et durée du voyage:						
Nome(i) dell'(degli) accompagnatore(i): Name(s) of conductor(s) :						
Nom(s) de l' / des accompagnateur(s) :						
Si certifica l'esattezza dei dati forniti. Si certifica l'esattezza dei dati forniti, per i partecipanti al viaggio che non sono						
I genitor	i (o chi ne fa le veci) degli allievi	minorenni hanno autorizzato la loro	cittadini di uno stato membro dell'Unione.			
partecip	azione al viaggio.		I partecipanti al viaggio sono autorizzati a rientrare in Italia.			
We here	by certify the correctness of the	e given personal details.	We hereby certify the correctness of the personal details of those who are not			
The pare	nts (or guardians) of under age	students have authorised them to	EU nationals.			
take part	t to the journey.		All the travellers are authoris	Il the travellers are authorised to re-enter Italy.		
Nous cer	tifions l'exactitude des donnée	s personnelles fournies.	Nous certifions l'exactitude c	Nous certifions l'exactitude des données personnelles de ceux qui n'ont pas la		
Les parents (ou les responsables) des élèves mineurs, les ont autorisés à			nationalité d'un état membre de l'UE. Tous les participants sont autorisés à rentrer en Italie.			
participe	r au voyage.		l ous les participants sont au	torises a rentrer en italie).	
L	Luogo - Place - Lieu Data - Date		Luogo - Place - Lieu		Data - Date	
Timbro	d'ufficio - Office stamp - Ca	chet du bureau	Timbro d'ufficio - Office stamp - Cachet du bureau			
Il Dirigente Scolastico - The Headmaster - Le Principal			Ufficio Immigrazione - The Immigration Office –L'Office Immigration			
	in Dirigente Scolastico - The Headinaster - Le Frincipal		Office managration of the managration office Lottice managration			
N°	Cognome	Nome	Luogo di nascita	Data di nascita	Nazionalità	
	Surname	Name	Place of birth	Date of birth	Nationality	
	Nom	Prénom	Lieu de naissance	Date de naissance	Nationalité	
1						
2						
4						
5						
6						
7						
8						
Spazio per le fotografie - Spaces for pictures – Espaces pour les photos						
(Solo per i partecipanti sprovvisti di document - Only for those with no identity document – Seulement pour ceux qui n'ont pas de papier d'identité)						
		•				

DOCUMENTI DA ALLEGARE:

- 1) Nr. 2 fotografie del minore.
- 2) Fotocopia del permesso di soggiorno del minore.
- 3) Fotocopia della pagina contenente le generalità e la validità del passaporto del minore.
- 4) Lettera della scuola, su carta intestata, ove risulti lo scopo, la durata, la località del viaggio d'istruzione e sia chiaramente specificato che agli atti della scuola sono state acquisite le necessarie autorizzazioni da parte dei genitori all'espatrio dei minori con gli insegnanti accompagnatori indicati nel modulo elenco partecipanti.
- 5) Fotocopia del documento dell'/gli accompagnatore/i.
- N.B. <u>L'elenco dei partecipanti a viaggi scolastici all'interno della U.E. deve essere prodotto in duplice originale, timbrato e firmato dal dirigente scolastico o, da chi ne fa le veci.</u>